

# SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



GODINA / YEAR VIII

SARAJEVO, 25.02.2021.

BROJ / NUMBER: 2.4.1

## IZDATA / IZDANA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE, JANUAR/SIJEČANJ 2021.

### PRVI REZULTATI<sup>1)</sup>

### BUILDING PERMITS ISSUED, JANUARY 2021

### FIRST RESULTS<sup>1)</sup>

Broj izdatih/izdanih odobrenja za građenje u januaru/siječnju 2021. godine u odnosu na prosječan broj izdatih/izdanih odobrenja za građenje u 2020. godini manji je za 12,7% a u odnosu na januar/siječanj 2020. godine manji je za 2,9%.

Number of building permits for construction issued in January 2021, compared to the average number of building permits issued in 2020 decreased by 12,7%, and compared with January 2020, decreased by 2,9%.

Broj predviđenih stanova za gradnju u januaru/siječnju 2021. godine u odnosu na prosječan broj predviđenih stanova za gradnju u 2020. godini veći je za 8,8%, a u odnosu na januar/siječanj 2020. godine veći za 4,2%.

Number of dwellings planned for construction in January 2021, compared to the average number of dwellings planned for construction in 2020, increased by 8,8%, and compared with January 2020, increased by 4,2%.

## 1. INDEKSI IZDATIH/IZDANIH ODOBRENJA ZA GRAĐENJE, JANUAR/SIJEČANJ 2021.GODINE

### INDICES OF BUILDING PERMITS ISSUED, JANUARY 2021

|                       | I 2021<br>Ø 2020 | I 2021<br>I 2020 |                           |
|-----------------------|------------------|------------------|---------------------------|
| UKUPNO                | 87,3             | 97,1             | TOTAL                     |
| Objekti visokogradnje | 89,8             | 97,1             | Buildings                 |
| Stambene zgrade       | 92,5             | 91,7             | Residential buildings     |
| Nestambene zgrade     | 82,9             | 115,7            | Non-residential buildings |
| Objekti niskogradnje  | 77,3             | 97,3             | Civil engineering         |

## 2. INDEKSI PREDVIĐENIH STANOVA

### INDICES OF PLANNED DWELLINGS

|                  | I 2021<br>Ø 2020 | I 2021<br>I 2020 |                   |
|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| Broj             | 108,8            | 104,2            | Number            |
| Korisna površina | 98,5             | 89,1             | Useful floor area |

<sup>1)</sup>Prvi rezultati postaju konačni danom objavljivanja saopćenja za naredno tromjesečje.

<sup>1)</sup>First results become final day of the publication of announcements for the next quarter.

### 3. IZDATA/IZDANA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE PREMA VRSTI RADOVA, JANUAR/SIJEČANJ 2021 GODINE

BUILDING PERMITS ISSUED BY TYPE OF WORKS, JANUARY 2021

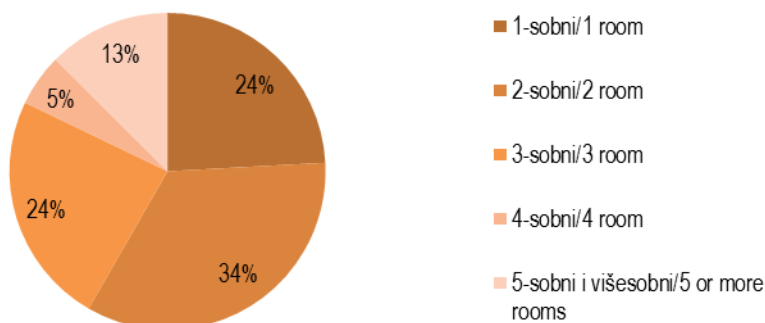
| Vrsta radova                                   | Ukupno<br><i>Total</i> | Objekti<br>visokogradnje<br><i>Buildings</i> | Objekti<br>niskogradnje<br><i>Civil engineering</i> | Type of works                                          |
|------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| UKUPNO                                         | 202                    | 166                                          | 36                                                  | TOTAL                                                  |
| Novogradnja                                    | 171                    | 138                                          | 33                                                  | New construction                                       |
| Dogradnja/Nadogradnja                          | 14                     | 13                                           | 1                                                   | Upgrade/extension                                      |
| Obrnavljanje starih urušenih zgrada            | -                      | -                                            | -                                                   | Renewal of old, ruinous or abandoned buildings         |
| Prenamjena nestambenog prostora u nove stanove | 3                      | 3                                            | -                                                   | Conversion of non-residential space into new dwellings |
| Ostale prenamjene prostora u zgradama          | 2                      | 2                                            | -                                                   | Other conversion of space in buildings                 |
| Ostale rekonstrukcije                          | 12                     | 10                                           | 2                                                   | Other reconstruction                                   |

### 4. STANOV I U OBJEKTIMA VISOKOGRADNJE ZA KOJA SU IZDATA/IZDANA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE PREMA VRSTI ZGRADA, RADOVA I BROJU SOBA, JANUAR/SIJEČANJ 2021. GODINE

DWELLINGS IN BUILDINGS FOR WHICH PERMITS WERE ISSUED, BY TYPE OF BUILDINGS, TYPE OF WORKS AND NUMBER OF ROOMS, JANUARY 2021

|                                                      | Broj stanova<br><i>Number of dwellings</i> | Korisna površina, m <sup>2</sup><br><i>Useful floor area, m<sup>2</sup></i> | Stanovi prema broju soba<br><i>Dwellings by number of rooms</i> |                           |                           |                           |                                               |                                                                      |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                      |                                            |                                                                             | 1-sobni<br><i>1 room</i>                                        | 2-sobni<br><i>2 rooms</i> | 3-sobni<br><i>3 rooms</i> | 4-sobni<br><i>4 rooms</i> | 5-sobni i višesobni<br><i>5 or more rooms</i> |                                                                      |
| UKUPNO                                               | 319                                        | 26486                                                                       | 77                                                              | 109                       | 76                        | 17                        | 40                                            | TOTAL                                                                |
| Stanovi u novim zgradama                             | 299                                        | 24646                                                                       | 73                                                              | 103                       | 69                        | 17                        | 37                                            | Dwellings in new construction                                        |
| Stambene zgrade                                      | 298                                        | 24455                                                                       | 73                                                              | 103                       | 69                        | 16                        | 37                                            | Residential buildings with:                                          |
| Sa jednim stanom                                     | 86                                         | 11472                                                                       | 5                                                               | 15                        | 17                        | 12                        | 37                                            | One dwelling                                                         |
| Sa dva ili više stanova                              | 212                                        | 12983                                                                       | 68                                                              | 88                        | 52                        | 4                         | -                                             | Two or more dwellings                                                |
| Nestambene zgrade                                    | 1                                          | 191                                                                         | -                                                               | -                         | -                         | 1                         | -                                             | Non-residential buildings                                            |
| Stanovi dobijeni dogradnjom/nadogradnjom             | 12                                         | 1175                                                                        | 2                                                               | 6                         | 1                         | -                         | 3                                             | Dwellings obtained by upgrade/extension                              |
| Stanovi dobijeni obnavljanjem starih urušenih zgrada | -                                          | -                                                                           | -                                                               | -                         | -                         | -                         | -                                             | Dwellings obtained by renewal of old, ruinous or abandoned buildings |
| Stanovi dobijeni prenamjenom nestambenog prostora    | 8                                          | 665                                                                         | 2                                                               | -                         | 6                         | -                         | -                                             | Dwellings obtained by conversion of non-residential space            |

Stanovi prema broju soba/Dwellings by number of rooms



## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci dati u ovom saopćenju dobijeni su na osnovu Mjesečnog izvještaja o izdatim/izdanim odobrenjima za građenje (GRAĐ-OG). Izvještaj GRAĐ-OG popunjavaju/ispunjavaju odgovarajuća upravna tijela-organi nadležni za izdavanje odobrenja za građenje (odjeli, službe, odsjeci, sektori ili ministarstva) na općinskom/gradskom, kantonalnom ili entitetskom nivou.

Istraživanje se provodi na osnovu/temelju Zakona o statistici u Federaciji BiH („Sl. Novine FBiH“ br. 63/03 i 9/09).

Opširnija metodološka objašnjenja za ovo istraživanje objavljena su na internet stranici Federalnog zavoda za statistiku <http://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/gradevinarstvo/>

Razvrstavanje građevinskih objekata i radova izvršeno je prema „Klasifikaciji vrsta građevinskih objekata u BiH“ (KVGGO BiH) koja je usklađena sa „Klasifikacijom vrsta građevinskih objekata EU“ (The Classification of Types of Construction-CC, final version, Eurostat 1997).

Korisna površina stana je podna površina stana mjerena unutar zidova stana.

Stambene zgrade su objekti u kojima je 50% ili više ukupne korisne podne površine namijenjeno za stambene svrhe.

Nestambene zgrade su objekti koji nemaju stambenu površinu ili je manja od 50% ukupne korisne podne površine zgrade namijenjeno za stambene svrhe.

Stan je svaka građevinski povezana cjelina namijenjena za stanovanje, koja se sastoji od jedne ili više soba sa odgovarajućim pomoćnim prostorijama (kuhinja, kupatilo/kupaonica, predsoblje, ostava i sl.) ili bez pomoćnih prostorija i ima jedan ili više ulaza.

Soba je prostorija za stanovanje koja je od drugih prostorija stana odvojena stalnim zidovima i ima direktnu dnevnu svjetlost i čija podna površina iznosi najmanje 4 m<sup>2</sup>.

## NOTES OF METHODOLOGY

Data presented in the first release were obtained on the basis of the Monthly report on building permits issued (GRAĐ-OG).

Report GRAĐ-OG is completed by respective governing bodies responsible for issuing building permits (departments, services, sectors or ministries) at the municipal/city, cantonal and entity level.

This survey is conducted on the basis of Law on Statistical Survey in the Federation of B&H ("Official Gazette FB&H" No. 63/03 and 9/09).

More detailed notes on the Methodology of this survey are published on the web site of the Federal Statistical Office <http://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/gradevinarstvo/>

Constructions and works are classified in accordance with the „Classification of Types of Constructions in B&H (CC, final version, Eurostat 1997).

Useful floor area of dwelling is the floor area of the dwelling, measured inside the dwelling walls.

Residential buildings are constructions in which 50% or more of the useful floor area is intended for dwelling purposes.

Non-residential buildings are construction without dwelling area or those in which less than 50% of the overall useful floor area is intended for dwelling purposes.

Dwelling is any construction unit intended for dwelling purposes, consisting of one or more rooms with adequate auxiliary spaces (such as kitchen, bathroom, lobby, pantry etc.) or without auxiliary spaces and with one or more separate entrances.

Room is a space intended for dwelling purposes, separated from the rest of the dwelling by permanent walls, having direct daylight and at least 4 square metres of floor area.

**Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51**  
Elektronska pošta/E-mail: [fedstat@fzs.ba](mailto:fedstat@fzs.ba), Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

**Odgovorne osobe:**

**Nusreta Imamović, šef Odsjeka za statistiku industrije, građevinarstva i energije**  
**Sanja Ambrožić, pomoćnik direktora za Sektor poslovnih statistika**  
**Doc. Dr. Emir Kremić, direktor,**

*Persons responsible:*

*Nusreta Imamović, Head of Department for Industry, Construction and Energy Statistics*  
*Sanja Ambrožić, Assistant Director for Sector of business statistics*  
*Assist. Prof. Dr. Emir Kremić, Director General*

**Saopćenje pripremili: Edina Dulić, Adis Mizdrak**

*Prepared by: Edina Dulić, Adis Mizdrak*

**Molimo korisnike da pri korištenju podataka navedu izvor**

*Users are kindly requested to state the source*

**Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu**

*First Release data are published on the Internet*